

Un message de la Chambre des Communes, par son greffier, avec le bill (40) intitulé: "Loi modifiant la Loi des Travaux publics", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné qu'il soit placé sur l'ordre du jour pour sa deuxième lecture mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes, par son greffier, avec le bill (41) intitulé: "Loi portant modification de la Loi de la protection des eaux navigables", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné qu'il soit placé sur l'ordre du jour pour sa deuxième lecture mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes, par son greffier, avec le bill (42) intitulé: "Loi portant modification de la Loi du Ministère des Chemins de fer et Canaux", auquel elle demande le concours du Sénat.

Le dit bill a été lu la première fois.

Ordonné qu'il soit placé sur l'ordre du jour pour sa deuxième lecture mercredi prochain.

Un message de la Chambre des Communes par son greffier, dans les termes suivants:—

LUNDI, 15 avril 1918.

Résolu.—Qu'un message soit envoyé au Sénat pour informer Leurs Honneurs que, mercredi prochain, le dix-septième jour d'avril courant, la Chambre des Communes siégera en séance secrète dont la durée sera déterminée par la Chambre elle-même, et qu'il sera enjoint à tous les étrangers de se retirer durant cette séance secrète.

Pourvu toutefois qu'il soit entendu que cette injonction n'affectera en rien le privilège dont les membres du Sénat jouissent; celui d'être présents aux débats de la Chambre des Communes.

Ordonné que le greffier de la Chambre porte le dit message au Sénat.

Attesté.

W. B. NORTHRUP,
Greffier des Communes.

Ordonné qu'il soit déposé sur la table.

L'honorable Sir James Lougheed a présenté au Sénat une réponse à un ordre du Sénat du 21 mars 1918, pour la production d'un rapport donnant le détail de certains états de l'estimation du coût de la construction d'égouts, etc., établie aux tableaux 29 et 30 qui se trouvent entre les pages 96 et 97 du livre intitulé: *Rural Planning and Development*, écrit par Thomas Adams, et qui constitue un rapport de la Commission de Conservation, daté de 1917. Les états ci-dessus donnent les totaux suivants; \$35,584; \$26,736; \$20,748 et \$23,533.

(*Documents de la Session, 1918, No 100*).

Aussi une réponse à un ordre du Sénat du 22 mars 1918, pour que soit produit un état indiquant en autant de colonnes distinctes:

1. Les différents camps d'aviation établis par le gouvernement canadien et leur location, avec la date de leur établissement;
2. Le nombre d'aviateurs qui ont passé par iceux depuis leur formation et qui ont obtenu leurs certificats;
3. Le nombre d'aviateurs présentement en formation dans chacun de ces camps;